— KOPIA —
ovypinoś u p. Snawlenik

Umowa Nr. X/67/TU/18
Zarejestrowana w Generalnym Rejestrze Umów i Zleceń Departamentu Budżetu i Finansów Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego
Kraków, data 24.04.2018 podpis Anna Pyrlik

MAŁOPOLSKA

POROZUMIENIE

w sprawie przekazania zadań z zakresu utrzymania DW 960 oraz DW 961 na terenie Gminy Bukowina Tatrzańska na cztery sezony utrzymania

zawarte w dniu 24.05.2018 w Krakowie, pomiędzy:

1. **Zarządem Województwa Małopolskiego**, działającym jako zarządca dróg wojewódzkich, zwanym dalej „***Przekazującym***", z siedzibą: ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, reprezentowanym przez:

   PANA WOJCIECHA KOZAKA – Wicemarszałka Województwa Małopolskiego,
   PANA LESZKA ZEGZDĘ – Członka Zarządu Województwa Małopolskiego
   przy kontrasygnacie Skarbnika Województwa Pani Marty Tylek

a

2. **Wójt Gminy Bukowina Tatrzańska – PANEM STANISŁAWEM ŁUKASZCZYKIEM**, działającym jako zarządca dróg gminnych, zwanym dalej „***Przejmującym***",
   przy kontrasygnacie Skarbnika Pani Anieli Dziadkowiec
   NIP 7361717220

Na podstawie art. 8 ust.2a *ustawy* z dnia 8 marca 1990 r. *o samorządzie gminnym* (Dz.U. z 2017r. poz. 1875 z późn. zm.) oraz art. 19 ust. 4 *ustawy* z dnia 21 marca 1985 r. *o drogach publicznych* (tekst jedn. Dz. U. z 2017 r., poz. 2222 z późn. zm.) strony zawierają porozumienie o następującej treści:

§ 1

1. Przekazujący przekazuje, a Przejmujący przejmuje zadania utrzymania DW 960 (odc. 010 km 0+000 do odc. 020 km 0+200) w zakresie koszenia traw na cztery sezony LUD (2018,2019,2020,2021) oraz DW 960 (odc. 010 km 0+000 do odc. 010 km 0+240); (odc. 010 km 1+194 do odc. 010 km 4+140); (odc. 020 km 0+000 do odc. 020 km 1+089); oraz DW 961 (odc. 010 km 7+290 do odc. 010 km 7+657) w zakresie zimowego utrzymania chodników wraz z wywozem śniegu na cztery sezony ZUD (2018/2019, 2019/2020, 2020/2021, 2021/2022).

2. Do współpracy przy realizacji niniejszego porozumienia Przekazujący upoważnia Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie z siedzibą: ul. Głowackiego 56, 30-085 Kraków, zwany dalej *ZDW*.

§ 2

Niniejsze porozumienie zawierane jest na okres od dnia 1 maja 2018 r. do dnia 30 kwietnia 2022 r. (w przypadku LUD na okresy od dnia 1 maja 2018 r. do dnia 31 października 2018 r., od dnia 1 maja 2019 r. do dnia 31 października 2019 r., od dnia 1 maja 2020 r. do dnia 31 października 2020 r. oraz od dnia 1 maja 2021 r. do dnia 31 października 2021 r., w przypadku ZUD na okresy: od dnia 1 listopada 2018 r. do dnia 30 kwietnia 2019 r., od dnia 1 listopada 2019 r. do dnia 30 kwietnia 2020 r.,

od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 30 kwietnia 2021 r. oraz od dnia 1 listopada 2021 r. do dnia 30 kwietnia 2022 r.).

§ 3

1. Przejmujący zobowiązuje się do prowadzenia zadań określonych w § 1 ust. 1, na zasadach i warunkach określonych załącznikami nr 1 i nr 2 do niniejszego porozumienia.
2. Przejmujący we własnym zakresie, zgodnie z ustawą z dnia 2 stycznia 2004 r. - *Prawo zamówień publicznych*, wyłania Wykonawców zadań objętych niniejszym porozumieniem albo zleca ich wykonanie gminnej jednostce lub zakładowi budżetowemu (realizacja zadań siłami własnymi) oraz celem należytego ich wykonania zabezpieczy stosowny sprzęt, materiały i surowce. Sposób ich garażowania i składowania określi we własnym zakresie Przejmujący.
3. Przejmujący oświadcza, iż prace w zakresie zimowego utrzymania drogi wykonywane będą zgodnie z wymogami określonymi obowiązującymi przepisami.
4. W zakresie ZUD Przejmujący oświadcza, iż wymagane prace będą wykonywane w II standardzie zimowego utrzymania dróg (według załącznika do niniejszego porozumienia) oraz zobowiązuje się do powołania i utrzymywania służby dyżurnej od momentu pierwszego wystąpienia niesprzyjających warunków atmosferycznych, aż do wiosennego ich ustąpienia.
5. Przejmujący zobowiązuje się do powołania własnych służb dyżurnych, opracowania operatu zimowego utrzymania odcinka drogi wojewódzkiej określonego w § 1 ust. 1.
6. Przejmujący zobowiązuje się do zakończenia wszelkich prac związanych z poziomowym oczyszczaniem do dnia 30 kwietnia każdego roku objętego niniejszym porozumieniem.
7. Przekazujący na każdym etapie prowadzenia przez Przejmującego zadań w zakresie akcji zimowego utrzymania i ochrony drogi zastrzega sobie prawo do pełnej kontroli dokumentacji oraz sprzętu i placów składowania materiałów i surowców, a także sposobów i prawidłowości prowadzenia prac.

§ 4

1. Na właściwe i zgodne z niniejszym porozumieniem wykonywanie zadań, o których mowa w § 1 ust. 1, Przekazujący będzie przekazywał Przejmującemu w latach 2018– 2022 środki finansowe w łącznej wysokości **97 472,00 zł** (*słownie: dziewięćdziesiąt siedem tysięcy czterysta siedemdziesiąt dwa złote 00/100)* w formie corocznych dotacji celowych:
   1) 2018 r. – dotacja w wysokości **7 473,00** zł (kwota 1 840,00 zł na pokrycie kosztów LUD 2018r. oraz kwota 5 633,00 zł na pokrycie części kosztów ZUD 2018/2019),
   2) 2019 r. – dotacja w wysokości **24 368,00** zł (kwota 16 895,00 zł na pokrycie pozostałych kosztów ZUD 2018/2019, kwota 1 840,00 zł na pokrycie kosztów LUD 2019r. oraz kwota 5 633,00 zł na pokrycie części kosztów ZUD 2019/2020),
   3) 2020 r. – dotacja w wysokości **24 368,00** zł (kwota 16 895,00 zł na pokrycie pozostałych kosztów ZUD 2019/2020, kwota 1 840,00 zł na pokrycie kosztów LUD 2020r. oraz kwota 5 633,00 zł na pokrycie części kosztów ZUD 2020/2021),
   4) 2021 r. – dotacja w wysokości **24 368,00** zł (kwota 16 895,00 zł na pokrycie pozostałych kosztów ZUD 2020/2021, kwota 1 840,00 zł na pokrycie kosztów LUD 2021r. oraz kwota 5 633,00 zł na pokrycie części kosztów ZUD 2021/2022),
   5) 2022 r. – dotacja w wysokości **16 895,00** zł na pokrycie pozostałych kosztów ZUD 2021/2022).
2. Środki finansowe stanowiące dotacje, o których mowa w ust. 1 pkt 2-5, zabezpieczone są w Wykazie Wieloletnich Przedsięwzięć Inwestycyjnych Województwa Małopolskiego.

3. Środki finansowe, o których mowa w ust.2 co roku zatwierdzane będą stosowną Uchwałą Zarządu Województwa Małopolskiego.
4. W przypadku wystąpienia tzw. *„siły wyższej"*, tj. zdarzenia nadzwyczajnego i niemożliwego do zapobieżenia, spowodowanego wystąpieniem znamion klęski żywiołowej powodującej nadmierne zanieczyszczenie drogi, nadmiernymi opadami śniegu lub ujemnymi temperaturami powietrza, albo też wystąpieniem obu tych ostatnich zjawisk atmosferycznych jednocześnie, Przekazujący może przekazać na wniosek Przejmującego dodatkowe środki finansowe na pokrycie zwiększonych wydatków związanych z przywróceniem odcinka drogi wojewódzkiej określonego w § 1 ust. 1 do stanu przejezdności, w drodze stosownego aneksu do niniejszego porozumienia.

§ 5

1. Środki finansowe, o których mowa w § 4 ust. 1, będą przekazane przez Przekazującego na rachunek bankowy podany przez Przejmującego w następujący sposób:
   1) dotacja określona w § 4 ust. 1 pkt 1 – w terminie do dnia 30 maja 2018 r.
   2) dotacje określone w § 4 ust. 1 pkt 2 – 5 –w terminie 15 dni od daty otrzymania przez Powierzającego (Departament Transportu i Komunikacji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego) pisemnego wniosku o przekazanie dotacji, sporządzonego przez przejmującego.
2. Środki finansowe, o których mowa w § 4 ust. 1, będą corocznie przekazywane na rachunek podany Przejmującego (Urzędu Gminy w Bukowinie Tatrzańskiej) nr 36 8791 0009 0000 0000 0101 0003 prowadzony w Tatrzańskim Banku Spółdzielczym po podjęciu Uchwały, o której mowa w § 4 ust.3.
3. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Przekazującego.

§ 6

1. Przejmujący wykorzysta przekazywane dotacje celowe w terminie do dnia 31 grudnia roku budżetowego, w którym zostaną one przyznane. Przez wykorzystanie dotacji rozumie się zapłatę za zrealizowane prace objęte zadaniem, na które dotacja została udzielona.
2. Przejmujący zobowiązuje się do rozliczania przekazanych dotacji, obejmującego również zwrot niewykorzystanej ich części, w terminie do dnia 31 stycznia roku następującego po roku budżetowym, w którym zostały one przekazane, zgodnie z postanowieniami art. 250 i art. 251 *ustawy* z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych*.
3. Rozliczenie dotacji następować będzie poprzez dokonanie rozliczenia rzeczowo-finansowego przesyłanego do Departamentu Transportu i Komunikacji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego za pośrednictwem ZDW.
4. Rozliczenie finansowe dotacji, o którym mowa w ust. 3, powinno zawierać potwierdzone za zgodność z oryginałem kserokopie protokołów odbioru robót, potwierdzone przez upoważnionego pracownika ZDW oraz uwierzytelnione kserokopie dokumentów i dowodów księgowych zatwierdzonych do wypłaty z opisem zawierającym informację o:
   a) zastosowanym trybie wyboru wykonawcy,
   b) wysokości kwoty finansowanej z budżetu Województwa Małopolskiego,
   c) klasyfikacji budżetowej i dekretacji księgowej wydatków,

   potwierdzających wydatki poniesione na cele związane z realizacją prac objętych porozumieniem wraz z oświadczeniem Przejmującego w zakresie rozliczeń podatku od towarów i usług w myśl art. 15 *ustawy* z dnia 11 marca 2004 r. *o podatku od towarów i usług* (tekst jedn. Dz. U. z 2017 r. poz. 1221).

5. Udzielone w ramach dotacji celowej środki wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem oraz pobrane nienależnie lub w nadmiernej wysokości podlegają zwrotowi na rachunek udzielającego dotacji zgodnie z postanowieniami art. 252 *ustawy* z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych*.

§ 7

1. Przejmujący zobowiązuje się wobec Przekazującego do usuwania i pokrywania kosztów wszelkich szkód oraz zaspokajania roszczeń związanych z realizacją zadań będących przedmiotem porozumienia, a w szczególności Przejmujący ponosić będzie pełną odpowiedzialność cywilną za wszelkie szkody związane z realizacją porozumienia, w tym również za szkody poniesione przez osoby trzecie w przypadku ich powstania z przyczyny leżącej po stronie Przejmującego.
2. Przejmujący zobowiązuje się do zawarcia umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie określonym w ust. 1.
3. Każda ze stron porozumienia będzie niezwłocznie informowała drugą stronę o każdym przypadku wystąpienia szkody będącej wynikiem nieprawidłowej realizacji porozumienia.

§ 8

Przekazujący upoważniony jest do jednostronnego rozwiązania porozumienia poprzez złożenie pisemnego oświadczenia w przypadku stwierdzenia braku należytego wykonania przejętego zadania lub niedotrzymania warunków porozumienia, po uprzednim bezskutecznym pisemnym wezwaniu do usunięcia nieprawidłowości.

§ 9

1. Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem zawarcia.
2. W sprawach nieuregulowanych do niniejszego porozumienia zastosowanie mają przepisy *prawa zamówień publicznych*, *ustawy o finansach publicznych*, *ustawy o drogach publicznych* oraz *kodeksu cywilnego*.
3. Wszelkie zmiany treści niniejszego porozumienia wymagają aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Spory wynikłe z niniejszego porozumienia podlegać będą orzecznictwu sądu właściwego dla siedziby Przekazującego.

Radca Prawny

§ 10

Niniejsze porozumienie sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach: po 1 dla Stron.

PRZEKAZUJĄCY:

Małopolskiego

Wojciech Kozak

Z up. Skarbnika
Województwa Małopolskiego
Agnieszka Tulej
z-ca Dyrektora
Departamentu Budżetu i Finansów

DYREKTOR
mgr inż. Marta Maj

Radca Prawny

Dyrektor Departamentu
Transportu i Komunikacji
Grzegorz Sapoń

PRZEJMUJĄCY:

WÓJT GMINY
mgr inż. Stanisław Łukaszczyk

SKARBNIK GMINY
mgr Aniela Dziadkowiec

Standardy zimowego utrzymania dróg w okresie zimowym na drogach zarządzanych przez ZDW w Krakowie

Akcję zimowego utrzymania dróg należy rozpocząć w momencie stwierdzenia zjawiska atmosferycznego lub powzięcia uwiarygodnionych informacji o wystąpieniu.

L.p.	Standard	Opis standardu	Dopuszczalne odstępstwa od stanu nawierzchni opisanego standardem z określeniem czasu w jakim skutki danego zjawiska atmosferycznego powinny być usunięte (zlikwidowane)	
			Po ustaniu opadów śniegu	Od stwierdzenia zjawiska atmosferycznego lub powzięcia uwiarygodnionych informacji o wystąpieniu powyższego
1	I	Jezdnia odśnieżona na całej długości i szerokości, jezdnia posypana na całej długości i szerokości materiałem chemicznym chodniki odpłużone i posypane mieszanką środków chemicznych i uszarstniających * Przy temp. poniżej -10^{0}C konieczne stosowanie mieszaniny środków chemicznych i uszarstniających	Dotyczy jezdni - śnieg luźny może zalegać do 4 godz. - błoto pośniegowe może występować do 6 godz. - może występować warstwa zajeżdżonego śniegu o grubości nie utrudniającej ruchu do 6 godz. Pobocza do 6 godz. Chodniki do 6 godz. Chodniki na obiektach inżynierskich do 24 godz.	- gołoledzi - 3 godz. - szronu - 3 godz. - szadzi - 3 godz. - lodowicy - 4 godz. - śliskości pośniegowej - 4 godz.
2	II	Jezdnia odśnieżona na całej długości i szerokości, jezdnia posypana na całej długości i szerokości mieszaniną materiału chemicznego i uszarstniającego niechemicznego, chodniki odpłużone i posypane mieszanką środków chemicznych i uszarstniających	- śnieg luźny może zalegać do 4 godz. - błoto pośniegowe może występować do 6 godz. - może występować warstwa zajeżdżonego śniegu o grubości nie utrudniającej ruchu do 6 godz. Pobocza do 8 godz. Chodniki do 8 godz. Chodniki na obiektach inżynierskich do 24 godz.	- gołoledzi - 4 godz. - szronu - 4 godz. - szadzi - 4 godz. - lodowicy - 4 godz. - śliskości pośniegowej - 4 godz.
3	III	Jezdnia odśnieżona na całej długości i szerokości, jezdnia posypana na całej długości i szerokości materiałem uszarstniającym niechemicznym, chodniki odpłużone i posypane materiałem uszarstniającym	- śnieg luźny może zalegać do 6 godz. Pobocza do 8 godz. Chodniki do 8 godz. Chodniki na obiektach inżynierskich do 24 godz.	- gołoledzi - 6 godz. - szronu - 6 godz. - szadzi - 6 godz. - lodowicy - 6 godz. - śliskości pośniegowej - 6 godz.

* Na nawierzchniach porowatych stosować wyłącznie środki chemiczne bez względu na temperaturę.

Załącznik nr 2

OKRESY LETNIEGO I ZIMOWEGO UTRZYMANIA DRÓG WOJEWÓDZKICH PODLEGAJĄCYCH PRZEKAZANIU JST (2018 - 2022)

	SEZON LETNI (LUD)	SEZON ZIMOWY (ZUD)
okres	**od dnia 1 maja do dnia 31 października każdego roku objętego zawartym porozumieniem**	**od dnia 1 listopada do dnia 15 kwietnia każdego roku objętego zawartym porozumieniem**
zastrzeżenia	• prace związane z mechanicznym oczyszczaniem nawierzchni jezdni i chodników powinny być wykonywane **co najmniej jeden raz w okresie od maja do października** • prace związane z utrzymaniem niskiej zieleni polegają co najmniej na dwukrotnym koszeniu traw rosnących w pasie drogowym oraz trzykrotnym na rondach i w rejonie skrzyżowań dróg wojewódzkich w okresie od maja do października • pozostałe prace związane z letnim utrzymanie dróg wojewódzkich należy wykonywać w zależności od potrzeb • w razie potrzeby dopuszcza się możliwość wcześniejszego rozpoczęcia robót z zakresu letniego utrzymania dróg (tj. przed 1 maja każdego roku objętego porozumieniem)	• prace związane z pozimowym oczyszczeniem dróg i chodników powinny być zakończone do **dnia 30 kwietnia każdego roku objętego zawartym porozumieniem** • Wykonawca winien być gotowy do prowadzenia akcji ZUD od **dnia 20 października każdego roku objętego zawartym porozumieniem**